

Pursuant to Order, the question was put on the motion in amendment of the Honourable Senator Haidasz, P.C., seconded by the Honourable Senator Corbin, that Clause 1 of Bill C-43 at page 1 thereof be amended by striking lines 21 and 22 thereof and substituting therefor:

““medical practitioner”, in respect of a medical procedure performed in a province, means”

, and striking lines 11 through 16 thereof and substituting therefor:

“years, unless the procedure is performed with every precaution to preserve the life of the child throughout the procedure by or under the direction of a medical practitioner who is of the opinion that, if the procedure were not performed, the life or health of the female person would be likely to be endangered”

, and striking lines 4 and 5 thereof, substituting therefor:

“287(1) Every person who performs on a female person pregnant with a child a medical procedure that delivers the child prior to term with the effect of the death of that child before it has proceeded from the womb is guilty”

, renumbering succeeding lines accordingly,

and that Clause 1 of Bill C-43 at page 2 thereof be amended by striking line 5 thereof and substituting therefor:

“and section 288, performing a medical procedure does”.

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

Suivant l'ordre adopté, la motion en amendement de l'honorable sénateur Haidasz, C.P., appuyé par l'honorable sénateur Corbin, que l'article 1, page 1, du projet de loi C-43, soit amendé en retranchant les lignes 22 et 23 et en les remplaçant par ce qui suit:

«de la province où il pratique une intervention médicale.»;

en retranchant les lignes 8 à 14 de cet article et en les remplaçant par ce qui suit:

«de deux ans, sauf quand il est pratiqué de façon à assurer tout au long de l'intervention la préservation de la vie de l'enfant par un médecin ou sous ses instructions, qui en est arrivé à la conclusion que, sans cette intervention, la vie ou la santé de la personne serait vraisemblablement mise en danger.»;

en retranchant les lignes 6 et 7 de cet article et en les remplaçant par ce qui suit:

«287(1) Quiconque pratique sur une personne du sexe féminin enceinte un acte médical qui la fait accoucher avant terme de façon à provoquer la mort de l'enfant avant sa naissance naturelle est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal»

et en renumérotant les lignes suivantes en conséquence;

et que l'article 1, page 2, du projet de loi C-43 soit amendé en retranchant les lignes 8 et 9 et en les remplaçant par ce qui suit:

«une intervention médicale.» est mise aux voix.

L'opinion n'étant pas unanime, le Sénat, à l'appel des noms, se prononce comme suit:

#### YEAS — POUR

##### The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Bosa	Macdonald
Graham	(Cape Breton)
Haidasz	Molgat—5

#### NAYS — CONTRE

##### The Honourable Senators — Les honorables sénateurs

Adams	Cogger	Grimard	Lynch-Staunton	Riel
Atkins	Comeau	Hastings	MacDonald	Robertson
Austin	Cools	Hays	(Halifax)	Roblin
Balfour	Davey	Hébert	Marchand	Ross
Barootes	David	Johnson	Marsden	Rossiter
Beaudoin	DeWare	Kelleher	Meighen	Simard
Beaulieu	Di Nino	Kenny	Murray	Spivak
Berntson	Doody	Keon	Neiman	Stanbury
Bolduc	Doyle	Kinsella	Nurgitz	Stollery
Buchanan	Everett	Kirby	Oliver	Sylvain
Buckwold	Fairbairn	Lavoie-Roux	Olson	Teed
Carney	Forrestall	LeBlanc	Ottenheimer	Tremblay
Castonguay	Frith	(Beauséjour)	Petten	Twinn
Chaput-Rolland	Gigantès	Lewis	Phillips	van Roggen
Cochrane	Grafstein	Lucier	Postras	Waters—73